



SU501 VF13 Instrucciones de seguridad

TÜV 17 ATEX 198530

II (1) G [Ex ia Ga] IIC, II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I

CE 0344



KROHNE

Índice

1 Vigencia	4
2 Informaciones generales	4
3 Datos técnicos	4
4 Instalación	5

Atender:

Estas instrucciones de seguridad son parte de la siguiente documentación:

- 27953 - SU501 VF 13
- 52813 - Certificado de examen UE de tipo TÜV 17 ATEX 198530

Estado de redacción:2017-03-31

DE	Sicherheitshinweise für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
EN	Safety instructions for the use in hazardous areas
FR	Consignes de sécurité pour une application en atmosphères explosibles
IT	Normative di sicurezza per l'impiego in luoghi con pericolo di esplosione
ES	Instrucciones de seguridad para el empleo en áreas con riesgo de explosión
PT	Normas de segurança para utilização em zonas sujeitas a explosão
NL	Veiligheidsaanwijzingen voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen
SV	Säkerhetsanvisningar för användning i explosionsfarliga områden
DA	Sikkerhedsforskrifter til anvendelse i explosionsfarlig atmosfære
FI	Turvallisuusohjeet räjähdysvaarallisissa tiloissa käyttöä varten
EL	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρησιμοποίηση σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης

DE	Die vorliegenden Sicherheitshinweise sind in den Sprachen deutsch, englisch, französisch und spanisch verfügbar. Weitere EU-Landessprachen stellt der Hersteller nach Anforderungen zur Verfügung.
EN	The present safety instructions are available in German, English, French and Spanish. Further EU languages will be provided by the manufacturer upon request.
FR	Les présentes consignes de sécurité sont disponibles dans les langues allemand, anglais, français et espagnol. Le fabricant met d'autres langues de l'Union Européenne à disposition en fonction des demandes.
ES	Las presentes instrucciones de seguridad están disponibles en los idiomas alemán, inglés, francés y español. El fabricante pone a disposición según demanda otros idiomas nacionales de la UE.

1 Vigencia

Estas instrucciones de seguridad se aplican a los instrumentos acondicionadores de señal SU501 VF13 según el certificado de examen UE de tipo TÜV 17 ATEX 198530 (número de certificación en la placa de características) y a todos los equipos con el número de instrucción de seguridad (52812) en la placa de características.

2 Informaciones generales

Los equipos de evaluación SU501 VF13 son medios eléctricos propios, que sirven tanto para la evaluación de señales de medición de 4 ... 20 mA/HART o 8/16 mA como para la alimentación de sensores con seguridad intrínseca. Además, sirven para la separación galvánica segura de los circuitos con seguridad intrínseca de los circuitos sin seguridad intrínseca.

Si los instrumentos de acondicionamiento de señal SU501 VF13 se emplean para la alimentación de sensores de seguridad intrínseca instalados y oprimados en zonas con riesgo de explosión, hay que observar las especificaciones generales de instalación para la protección contra explosión EN/IEC 60079-14, así como estas instrucciones de seguridad.

Hay que observar siempre el manual de instrucciones así como las especificaciones generales de montaje o normas para equipos eléctricos, aplicables para la protección contra explosión.

La instalación de equipos protegidos contra explosión tiene que ser realizada básicamente por personal especializado.

Los instrumentos de acondicionamiento de señal SU501 VF13 han sido comprobados sobre la base de las normas EN/IEC 60079-0: 2012, EN/IEC 60079-11: 2012.

3 Datos técnicos

SU501 VF13 tiene circuitos sin seguridad intrínseca y un circuito con seguridad intrínseca.

Circuitos sin seguridad intrínseca.

Tensión de servicio: (conexiones KI9, KI10)	U = 20 ... 72 V DC U = 20 ... 253 V AC U _m = 253 V AC
Salida de relé: (Conexiones KI12, KI13, KI14)	Valores máximos: 250 V AC, 3 A, 500 VA 250 V DC, 1 A, 54 W
Salida de transistor: (Conexiones KI5, KI6)	max. 36 V, max. 60 mA U _m = 253 V AC

Circuito con seguridad intrínseca

Circuito de señal: (Conexiones K11, K12) Grado de protección seguridad intrínseca Ex ia IIC/IIB/I, Ex ia IIIC

Valores máximos:

$U_o \leq 20 \text{ V}$

$I_o \leq 125 \text{ mA}$

$P_o \leq 624 \text{ mW}$

Curva característica: lineal

Capacidad interna efectiva $C_i = 0$ e inductividad $L_i = 0$

Los valores permisibles para las capacidades externas C_o e inductividades L_o , resultantes de la combinación de C_o y L_o , se toman de la tabla siguiente.

Ex ia	IIC		IIB	I
Inductividad permisible L_o	1,7 mH	0,6 mH	5 mH	5 mH
Capacidad permisible C_o	110 nF	120 nF	870 nF	1800 nF

El circuito de señal y alimentación con seguridad intrínseca está separado con seguridad del circuito eléctrico sin seguridad intrínseca hasta un valor de pico de la tensión nominal de 375 V.

3.1 Condiciones de empleo

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente -20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F)

Medidas de protección eléctrica

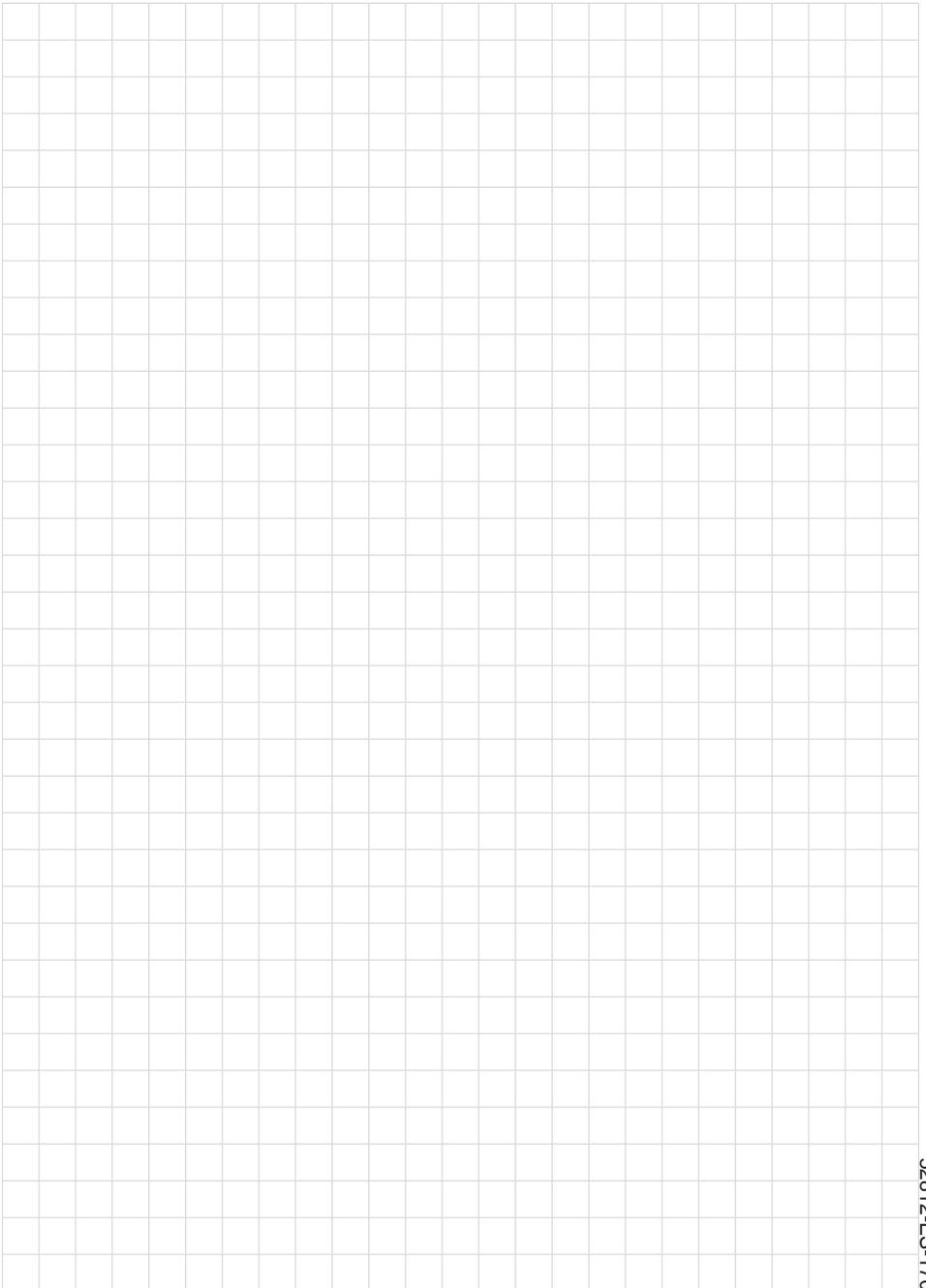
Grado de protección IP 30

4 Instalación

Cuando los equipos de evaluación SU501 VF13 no se montan en entornos secos y limpios, es necesario el montaje en una caja protectora con el grado de protección correspondiente.

Hay que operar los equipos de evaluación SU501 VF13 fuera del área bajo riesgo de explosión. Antes de la puesta en marcha hay que montar la barrera de separación perteneciente al alcance se suministros.

Si el circuito con seguridad intrínseca es conducido por áreas con riesgo de explosión a causa de los polvos de las zonas 20 o 21, hay que asegurar que los medios de producción a conectar en esos circuitos, cumplan con los requisitos de las categorías 1D o 2D y estén certificados correspondientemente.



52812-ES-170426



Visión global de los productos KROHNE

- Caudalímetros electromagnéticos
- Caudalímetros de área variable
- Caudalímetros ultrasónicos
- Caudalímetros másicos
- Caudalímetros Vortex
- Controladores de caudal
- Medidores de nivel
- Medidores de temperatura
- Medidores de presión
- Equipos de analítica
- Productos y sistemas para la industria del petróleo y del gas

KROHNE Messtechnik GmbH & Co. KG
Ludwig-Krohne-Straße 5
D-47058 Duisburg
Tel.: +49 (0) 203 301 0
Tel.: +49 (0) 203 301 10389
info@krohne.de

La lista actual de los contactos y direcciones de KROHNE se encuentra en:
www.krohne.com

KROHNE